

補遺C-番号順の患者コードおよび医療用具コード

|      |   |                     |
|------|---|---------------------|
| 2367 | Pharyngitis                                 | 咽頭炎                 |
| 2368 | Sedation                                    | 鎮静                  |
| 2369 | Fracture, delayed union                     | 癒合遅延性骨折             |
| 2370 | Mammogram, abnormal                         | 乳房撮影像異常             |
| 2371 | Disability                                  | 廃疾（身体障害、機能障害、能力障害）  |
| 2372 | Apicectomy                                  | 歯根端切除               |
| 2373 | Joint disorder                              | 関節障害                |
| 2374 | Joint dislocation                           | 関節脱臼                |
| 2375 | Fasciitis                                   | 筋膜炎                 |
| 2376 | Mitral valve replacement                    | 僧帽弁置換               |
| 2377 | Osteolysis                                  | 骨溶解                 |
| 2378 | Healing, impaired                           | 治癒不良                |
| 2379 | Device failure                              | 医療用具の不具合（装置の故障）     |
| 2381 | Laparoscopic sterilization                  | 腹腔鏡下不妊手術            |
| 2382 | Meter failure                               | メーターの故障             |
| 2383 | Internal fixation, revision of              | 内固定の修正              |
| 2384 | Lens implant                                | レンズ移植               |
| 2385 | Packaging, tears, rips, holes in            | 包装に破損、亀裂、穴          |
| 2386 | Alarm, failure of high inspiratory pressure | 高吸気圧に関する警報の故障       |
| 2387 | Alarm, failure of low inspiratory pressure  | 低吸気圧に関する警報の故障       |
| 2388 | Pain relief, inadequate                     | 鎮痛法が不適切（鎮痛不十分）      |
| 2389 | Meningitis                                  | 髄膜炎                 |
| 2390 | Arachnoiditis, spinal                       | 脊髄くも膜炎              |
| 2391 | Pressure, insufficient                      | 圧力不足                |
| 2392 | Reintubate                                  | 再挿管                 |
| 2393 | Tracheostomy                                | 気管切開                |
| 2394 | Brain damage                                | 脳損傷                 |
| 2395 | Ventilator dependent                        | 人工呼吸器依存             |
| 2396 | Sore throat                                 | 咽喉痛                 |
| 2397 | Lung, overinflation of                      | 肺過膨張                |
| 2398 | Esophagus, laceration(s) of                 | 食道裂傷                |
| 2399 | Esophagus, perforation of                   | 食道穿孔                |
| 2400 | Resuscitation                               | 蘇生法                 |
| 2401 | Breathing difficulties                      | 呼吸困難                |
| 2402 | Extubate                                    | 抜管                  |
| 2403 | Reinfusion                                  | 再注入                 |
| 2404 | Overfill                                    | 充填過剰                |
| 2405 | Syringe markings, incorrectly placed        | 注射器（注入器）のマーキング位置の誤り |
| 2406 | Identified diagnosis                        | 確定診断                |
| 2407 | Dull  | 鈍い                  |
| 2408 | Osseointegration, loss of                   | オッセオインテグレーションの喪失    |
| 2409 | Malfunction                                 | 故障（誤作動、作動不良）        |
| 2410 | Miscalibration                              | 較正の誤り               |

## 補遺 C-番号順の患者コードおよび医療用具コード

|      |   |                |
|------|---|----------------|
| 2411 | Nonspecific                               | 非特異的           |
| 2412 | Dissatisfaction                           | 不満 (不満足)       |
| 2413 | Leaflet fracture                          | リーフレットの破損      |
| 2414 | Reaction                                  | 反応             |
| 2415 | Numbness                                  | しびれ感           |
| 2416 | Collapse                                  | 虚脱             |
| 2417 | Coma                                      | 昏睡             |
| 2418 | Consciousness, loss of                    | 意識喪失           |
| 2419 | Infection, fungal                         | 真菌感染           |
| 2420 | Infection, upper respiratory tract        | 上気道感染          |
| 2421 | Irritability                              | 易刺激性           |
| 2422 | Obstruction                               | 閉塞             |
| 2423 | Obstruction                               | 障害 (妨害、詰まり)    |
| 2424 | Patch test, abnormal results of           | パッチテスト結果異常     |
| 2425 | pH, low                                   | pH 低下          |
| 2426 | pH, high                                  | pH 上昇          |
| 2427 | Teeth, sensitivity of                     | 歯の知覚過敏         |
| 2428 | Fracture, tooth                           | 歯牙破折           |
| 2429 | Encephalitis                              | 脳炎             |
| 2430 | Forced expiratory volume (FEV), decreased | 努力呼気量 (FEV) 低下 |
| 2431 | Forced expiratory volume (FEV), increased | 努力呼気量 (FEV) 増大 |
| 2432 | Spinal cord injury                        | 脊髄損傷           |
| 2433 | Pain, neck                                | 頸部痛            |
| 2434 | Stiffness, neck                           | 頸部硬直           |
| 2435 | Peak expiratory flowrate, decreased       | 最大呼気流量低下       |
| 2436 | Peak expiratory flowrate, increased       | 最大呼気流量増大       |
| 2437 | Bronchopneumonia                          | 気管支肺炎          |
| 2438 | Breast neoplasm                           | 乳房の新生物         |
| 2439 | Breast lumps                              | 乳房のしこり         |
| 2440 | Calibrate, failure to                     | 較正不能           |
| 2441 | Nipple ulceration                         | 乳頭潰瘍形成         |
| 2442 | Reaction, injection site                  | 注射部位反応         |
| 2443 | Skin inflammation                         | 皮膚炎症           |
| 2444 | Sweating                                  | 発汗             |
| 2445 | Vitreous, detachment of                   | 硝子体剥離          |
| 2446 | Wound infection, post-operative           | 術後創感染          |
| 2447 | Wound infection, post-traumatic           | 外傷後創傷感染症       |
| 2448 | Paraplegia                                | 対麻痺            |
| 2449 | Quadriplegia                              | 四肢麻痺           |
| 2450 | Blood glucose, low                        | 低血糖            |
| 2451 | Blood glucose, high                       | 高血糖            |

補遺 C-番号順の患者コードおよび医療用具コード

|      |   |                                    |
|------|---|------------------------------------|
| 2452 | Diaphoretic                               | 発汗剤、発汗性                            |
| 2453 | Cut(s)                                    | 切傷                                 |
| 2454 | Cut(s)                                    | 切断                                 |
| 2455 | Contamination, chemical                   | 化学的汚染                              |
| 2456 | Test results, inaccurate                  | 検査結果が不正確                           |
| 2457 | Test results, high                        | 検査測定値が高い                           |
| 2458 | Test results, low                         | 検査測定値が低い                           |
| 2459 | Readings, high                            | 読取り値が高い                            |
| 2460 | Readings, low                             | 読取り値が低い                            |
| 2461 | Body temperature, decreased               | 体温低下                               |
| 2462 | Needle stick/puncture                     | 針穿刺                                |
| 2463 | Chest tightness/pressure                  | 胸部絞扼感/胸部圧迫                         |
| 2464 | Choking                                   | 息詰まり                               |
| 2465 | Labor, premature                          | 早産                                 |
| 2466 | Nasal obstruction                         | 鼻閉塞                                |
| 2467 | Palpitations                              | 動悸                                 |
| 2468 | Pallor                                    | 蒼白                                 |
| 2469 | Pulse, irregular                          | 脈拍不整                               |
| 2470 | Myocarditis                               | 心筋炎                                |
| 2471 | Mitral valve prolapse                     | 僧帽弁逸脱                              |
| 2472 | Aortic valve replacement                  | 大動脈弁置換                             |
| 2473 | Tricuspid valve replacement               | 三尖弁置換                              |
| 2474 | Pulmonary valve replacement               | 肺動脈弁置換                             |
| 2475 | Prolapse                                  | 脱出症                                |
| 2476 | Heart valve repair                        | 心臓弁修復                              |
| 2477 | Oxygen saturation, low                    | 酸素飽和度が低い                           |
| 2478 | Oxygen saturation, high                   | 酸素飽和度が高い                           |
| 2479 | Pulmonary arterial wedge pressure, low    | 肺動脈楔入圧が低い                          |
| 2480 | Pulmonary arterial wedge pressure, high   | 肺動脈楔入圧が高い                          |
| 2481 | Pulmonary arterial wedge pressure, normal | 肺動脈楔入圧正常                           |
| 2482 | Respiratory acidosis                      | 呼吸性アシドーシス                          |
| 2483 | Respiratory alkalosis                     | 呼吸性アルカローシス                         |
| 2484 | Respiratory failure                       | 呼吸不全                               |
| 2485 | Respiratory rate, decreased               | 呼吸数低下                              |
| 2486 | Respiratory rate, increased               | 呼吸数増加                              |
| 2487 | ST segment depression                     | ST 部分下降                            |
| 2488 | Blood pressure, high                      | 高血圧                                |
| 2489 | Blood pressure, low                       | 低血圧                                |
| 2490 | Unresponsive                              | 無反応                                |
| 2491 | Aortic dissection                         | 大動脈解離                              |
| 2492 | Leaflet disruption due to calcification   | 石灰化による小葉状組織崩壊 (leaflet disruption) |
| 2493 | Ischemic heart disease                    | 虚血性心疾患                             |

補遺 C-番号順の患者コードおよび医療用具コード

|      |  |  |
|------|--|--|
| 2494 | Leaflet disruption due to host tissue overgrowth | 宿主組織過成長 (host tissue overgrowth) による小葉状組織崩壊 (leaflet disruption) |
| 2495 | Leaflet disruption due to infection              | 感染による小葉状組織崩壊 (leaflet disruption)                                |
| 2496 | Leaflet disruption, cause unknown                | 原因不明の小葉状組織崩壊 (leaflet disruption)                                |
| 2497 | Suture abrasion                                  | 縫合剥離   |
| 2498 | Iatrogenic source                                | 医原性感染源 (iatrogenic source)                                       |
| 2499 | Infective agents                                 | 感染物質   |
| 2500 | Leaflet disruption due to suture abrasion        | 縫合剥離による小葉状組織崩壊 (leaflet disruption)                              |
| 2501 | Low cardiac output                               | 心拍出量が少ない   |
| 2502 | Dehiscence                                       | 被裂   |
| 2503 | Deterioration                                    | 悪化   |
| 2504 | Deterioration of prosthesis                      | プロテーゼの変質 (劣化)  |
| 2505 | End of prosthetic life                           | プロテーゼの耐用期限切れ   |
| 2506 | Structural failure                               | 構造的不具合   |
| 2507 | Incomplete coaptation                            | 接着が不完全   |
| 2508 | Paravalvular leak                                | 弁輪部の漏れ   |
| 2509 | Stent distortion                                 | ステントの歪み  |
| 2510 | Sudden cardiac death                             | 心突然死   |
| 2511 | Atrial perforation                               | 心房穿孔   |
| 2512 | Mitral perforation                               | 僧帽弁穿孔  |
| 2513 | Ventricular perforation                          | 心室穿孔   |
| 2514 | Protrusion                                       | Protusion  |
| 2515 | Shaking/tremors                                  | 体のゆれ/振戦  |
| 2516 | Skin tears                                       | 皮膚裂傷   |
| 2517 | Sleep disturbances                               | 睡眠障害   |
| 2518 | Therapy/non-surgical treatment, aborted/stopped  | 非外科手術的治療/治療を中断/中止  |
| 2519 | Therapy/non-surgical treatment, additional       | 非外科手術的治療/治療を追加   |
| 2520 | Therapy/non-surgical treatment/delayed           | 非外科手術的治療/治療を延長   |
| 2521 | Therapy/non-surgical treatment, unnecessary      | 非外科手術的治療/治療を要しない   |
| 2522 | Align, failure to                                | 位置合わせ (整列) の不具合  |
| 2523 | Burn, corneal                                    | 角膜熱傷   |
| 2524 | Advance, failure to                              | 前進しない  |
| 2525 | Burn, incisional                                 | 切開熱傷   |
| 2526 | Dent   | へこみ  |
| 2527 | Excessive manipulation                           | 過度の操作  |
| 2528 | Expiration date error                            | 有効期限 (使用期限) の誤り  |
| 2529 | Fumes/vapors                                     | 煙/蒸気   |
| 2530 | Burn, thermal                                    | 熱傷   |

補遺 C—番号順の患者コードおよび医療用具コード

|      |   |                         |
|------|---|-------------------------|
| 2531 | Labeling, missing                         | ラベル表示の欠落                |
| 2532 | Misfire                                   | 不点火                     |
| 2533 | Samples, failure to obtain                | 検体（サンプル）が得られない          |
| 2534 | Sensitivity, decreased                    | 感度低下                    |
| 2535 | Sensitivity, increased                    | 感度の上昇                   |
| 2536 | Spike, failure to                         | スパイク不能                  |
| 2537 | Splitting                                 | 分離                      |
| 2538 | Strikethrough                             | 染み出し                    |
| 2539 | Corneal whitening                         | 角膜白濁（corneal whitening） |
| 2540 | Leaflet disruption, cause unknown         | 原因不明のリーフレット崩壊           |
| 2541 | Disconnect, failure to                    | 電源が切れない                 |
| 2542 | Underdose                                 | 過少投与                    |
| 2543 | Abdominal cramps                          | 腹部仙痛                    |
| 2544 | Ambulation difficulties                   | 歩行困難                    |
| 2545 | Autotransfusion                           | 自己血輸血                   |
| 2546 | Breast feed, inability to                 | 母乳哺育不能                  |
| 2547 | Separate, failure to                      | 分離不能                    |
| 2548 | Blood pressure, increased                 | 血圧上昇                    |
| 2549 | Caustic/chemical burn                     | 腐食性物質／化学物質による熱傷         |
| 2550 | Claudication                              | 跛行                      |
| 2551 | Cognitive changes                         | 認知の変化                   |
| 2552 | Colostomy                                 | 結腸瘻造設                   |
| 2553 | Confusion/disorientation                  | 錯乱／失見当識                 |
| 2554 | Electric shock                            | 電気ショック                  |
| 2555 | Endarterectomy suture breakage            | 動脈内膜摘除の縫合糸切断            |
| 2556 | Heart rate, decreased                     | 心拍数低下                   |
| 2557 | Heart rate, increased                     | 心拍数増大                   |
| 2558 | Hematuria                                 | 血尿                      |
| 2559 | Intubation                                | 挿管                      |
| 2560 | Lethargic                                 | 嗜眠                      |
| 2561 | Missed dose                               | 投薬忘れ                    |
| 2562 | Pulse, loss of                            | 脈拍喪失（loss of pulse）     |
| 2563 | Surgical procedure, aborted/stopped       | 手術手技の中断／中止              |
| 2564 | Surgical procedure, additional            | 手術手技の追加                 |
| 2565 | Surgical procedure, delayed               | 手術手技の延長                 |
| 2566 | Surgical procedure, unnecessary           | 手術手技不要                  |
| 2567 | Fibrosis                                  | 線維形成                    |
| 2568 | Leaflet disruption due to suture abrasion | 縫合剥離によるリーフレット崩壊         |
| 2569 | Blood pressure, decreased                 | 血圧低下                    |
| 2570 | Chemical exposure                         | 化学物質への暴露                |
| 2571 | Treatment with medication(s)              | 薬物療法                    |
| 2572 | Circulation impaired                      | 循環障害                    |

補遺 C-番号順の患者コードおよび医療用具コード

|      |  |                             |
|------|--|-----------------------------|
| 2573 | Manual ventilation required                  | 用手換気を要する                    |
| 2574 | Threshold, high                              | 閾値が高い                       |
| 2575 | Threshold, high → low                        | 閾値が低い                       |
| 2576 | Clips, scissored                             | クリップの切断                     |
| 2577 | Activation, difficult/delayed                | 作動の遅延/困難                    |
| 2578 | Resistance, physical                         | 物理的抵抗                       |
| 2579 | Staples did not form                         | ステープルが形成されない                |
| 2580 | Hospitalization required                     | 要入院                         |
| 2581 | Date-related problem, year 2000 (Y2K)        | 2000年(Y2K)に関連する日付の問題        |
| 2582 | Date-related problem, not year 2000 (Y2K)    | 2000年に(Y2K)関連しない日付の問題       |
| 2583 | Arcing                                       | アーク放電                       |
| 2584 | Battery, low                                 | バッテリーの低電圧                   |
| 2585 | Pipette, failure to aspirate                 | ピペット吸引の不具合                  |
| 2586 | Charge times, delayed                        | 充電時間の遅延                     |
| 2587 | Cut, failure to                              | 切断できない                      |
| 2588 | Device, defective                            | 医療用具の欠陥                     |
| 2589 | Device tipover                               | 逆向きの医療用具                    |
| 2590 | Device/device fragments, unknown location of | 医療用具/医療用具断片の位置不明            |
| 2591 | Error message given                          | エラーメッセージの表示                 |
| 2592 | Fuse, blown                                  | ヒューズの熔断                     |
| 2593 | Locking mechanism failure                    | 固定(鎖錠、ロック)機構の故障             |
| 2594 | Sharp/jagged/rough/etched/scrat ched         | 尖った状態/ぎざぎざな状態/粗面/エッチング/引っ掻き |
| 2595 | Spark  | 火花                          |
| 2596 | Ascites                                      | 腹水                          |
| 2597 | Blood loss                                   | 失血                          |
| 2598 | Bronchospasm                                 | 気管支痙攣                       |
| 2599 | Cephalohematoma                              | 脳血腫                         |
| 2600 | Clotting                                     | 凝固                          |
| 2601 | Distention                                   | 膨満感                         |
| 2602 | Drainage                                     | ドレナージ                       |
| 2603 | Hemorrhage, subgaleal                        | 帽状腱膜下出血                     |
| 2604 | Polydipsia                                   | 多飲症                         |
| 2605 | Pseudoaneurysm                               | 偽動脈瘤                        |
| 2606 | Pulse, diminished                            | 脈拍減弱(diminished pulse)      |
| 2607 | Weight fluctuations                          | 体重変動                        |
| 2608 | Device, removal of (non-implant)             | (非移植用)医療用具の除去               |
| 2609 | Close, difficult to                          | 閉鎖が困難                       |
| 2610 | Fire, failure to                             | 点火しない                       |
| 2611 | Balloon pinhole                              | バルーンのピンホール(小さな穴)            |
| 2612 | Catheter withdrawal interference             | カテーテル抜去の妨害(障害)              |
| 2613 | Wrinkling                                    | 皺                           |

補遺 C-番号順の患者コードおよび医療用具コード

|      |  |                      |
|------|--|----------------------|
| 2614 | Wrinkling  | 皺                    |
| 2615 | Visibility/palpability                           | 視感度／触知性              |
| 2616 | Malposition                                      | 位置異常                 |
| 2617 | Thinning of tissue                               | 組織の菲薄化               |
| 2618 | Extrusion, impending                             | 押し出し (extrusion) の妨害 |
| 2619 | Fluid/volume, increased                          | 液／容積の増大              |
| 2620 | Ptosis   | 下垂症                  |
| 2621 | Bone loss  | 骨量減少                 |
| 2622 | Lead tip breakage, fragments remain in ventricle | リード先端破損、断片が心室に残留     |
| 2623 | Suspect EMI                                      | EMI (電磁障害) の疑い       |
| 2624 | No telemetry                                     | 遠隔測定なし               |
| 2625 | Unable to interrogate                            | 問い合わせ不可能             |
| 2626 | Closed capsulotomy                               | 切嚢切開の閉鎖              |
| 2627 | Complete heart block                             | 完全心ブロック              |
| 2628 | Exit block                                       | 進出ブロック (出口の妨害)       |
| 2629 | Exit block                                       | 進出ブロック (出口の妨害)       |
| 2630 | Fold   | 折り畳み (折り曲げ)          |

## 補遺 D-評価結果コード

| 部品/サブアセンブリ (半組立品) の不具合 |                                  |                               |
|------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| 401                    | Absorber (CO2)                   | アブソーバー (CO2) (CO2 吸収装置)       |
| 548                    | Accumulator                      | アキュムレータ                       |
| 402                    | Actuator                         | アクチュエーター                      |
| 431                    | Adapter                          | アダプタ                          |
| 552                    | Air cleaner                      | 空気清浄器                         |
| 549                    | Air pump assembly                | 空気ポンプ組立                       |
| 403                    | Alarm                            | 警報                            |
| 404                    | Alarm, assembly                  | アセンブリ警報                       |
| 405                    | Alarm, audible                   | 可聴警報                          |
| 407                    | Alarm, high Inspiratory pressure | 高吸気圧の警報                       |
| 408                    | Alarm, LED                       | LED (発光ダイオード) 警報              |
| 409                    | Alarm, low inspiratory pressure  | 低吸気圧の警報                       |
| 410                    | Alarm, oxygen pressure           | 酸素分圧の警報                       |
| 411                    | Alarm, power                     | 電力 (電源) の警報                   |
| 412                    | Alarm, pressure                  | 圧力の警報                         |
| 550                    | Alarm, self                      | 自己警報                          |
| 413                    | Alarm, visual                    | 視覚警報                          |
| 414                    | Alarm, volume                    | 体積の警報                         |
| 590                    | Alternator                       | 交流発電機                         |
| 591                    | Altimeter                        | 高度計                           |
| 592                    | Amplifier                        | 増幅器                           |
| 593                    | Analyzer                         | アナライザ (解析器、分析器)               |
| 594                    | Annunciator                      | アナンシエータ (表示器、警報器)             |
| 595                    | Antenna                          | アンテナ                          |
| 596                    | Arrester                         | アレスタ                          |
| 597                    | Attenuator                       | 減衰器                           |
| 598                    | Backpanel                        | バックパネル (背面パネル)<br>(backpanel) |
| 599                    | Backplane                        | バックプレーン                       |
| 417                    | Bacterial filter                 | 細菌フィルター                       |
| 730                    | Baffle                           | バッフル                          |
| 553                    | Bags                             | バッグ                           |
| 418                    | Ball                             | ボール                           |
| 731                    | Ballast                          | 安定器 (バラスト)                    |
| 419                    | Balloon                          | バルーン                          |
| 732                    | Barrier                          | 障壁 (防壁)                       |
| 420                    | Battery                          | バッテリー (電池)                    |
| 733                    | Beam splitter                    | ビーム・スプリッター                    |
| 734                    | Bearings                         | ベアリング (軸受)                    |
| 735                    | Bell                             | ベル                            |
| 737                    | Belt                             | ベルト                           |
| 738                    | Blower                           | 送風機                           |
| 739                    | Bobbin                           | ボビン                           |

補遺 D-評価結果コード

| 部品/サブアセンブリ (半組立品) の不具合 |  |                                  |
|------------------------|--|----------------------------------|
| 740                    | Bolometer  | ボロメーター                           |
| 741                    | Bolt   | ボルト                              |
| 554                    | Bottom dead center sensor bracket                              | 下死点センサー取付け金具                     |
| 742                    | Brake  | ブレーキ                             |
| 422                    | Breathing circuit  | 呼吸回路                             |
| 743                    | Brush  | ブラシ                              |
| 745                    | Bus  | バス (母線)                          |
| 746                    | Bushing  | ブッシング                            |
| 736                    | Buzzer   | ブザー                              |
| 423                    | Cable  | ケーブル                             |
| 747                    | Calibrator   | カリブレーター (目盛り較正器)                 |
| 748                    | Camera   | カメラ                              |
| 749                    | Cannula, inner   | 内側 (inner) カニューレ                 |
| 750                    | Cannula, outer   | 外側 (outer) カニューレ                 |
| 424                    | Cap  | キャップ                             |
| 751                    | Capacitor  | コンデンサ                            |
| 555                    | Capacitor (ceramic chip)                                       | コンデンサ (セラミックチップ)                 |
| 752                    | Carrier  | 担体                               |
| 556                    | Cascade  | カスケード                            |
| 425                    | Cassette   | カセット                             |
| 753                    | Caster   | キャスタ                             |
| 754                    | Cell   | セル (細胞、電池、電解槽)                   |
| 426                    | Charger  | 充電器                              |
| 755                    | Chassis  | シャーシ                             |
| 756                    | Choke  | チョーク (閉鎖装置)                      |
| 427                    | Circuit board  | 回路板 (配線盤)                        |
| 757                    | Clamp  | クランプ                             |
| 758                    | Clip   | クリップ                             |
| 759                    | Clock  | 時計                               |
| 428                    | CO2 monitor  | CO2 モニター                         |
| 429                    | CO2 monitor subassembly (only use when part of another device) | CO2 モニターサブアセンブリ (他の装置の一部の場合のみ使用) |
| 760                    | Coder  | コーダー                             |
| 761                    | Coil   | コイル                              |
| 762                    | Collimator   | コリメータ                            |
| 763                    | Comparator   | コンパレーター                          |
| 557                    | Compressor (air pump)  | コンプレッサ (空気ポンプ)                   |
| 558                    | Concentrator   | 濃縮装置                             |
| 559                    | Conductor coil   | 導線コイル (conductor coil)           |
| 560                    | Connecting rod   | コネクティング・ロッド                      |
| 435                    | Connector  | コネクタ                             |
| 764                    | Contact lens   | コンタクトレンズ                         |
| 436                    | Control switches   | コントロールスイッチ                       |
| 765                    | Controller   | コントローラ                           |

補遺 D-評価結果コード

| 部品/サブアセンブリ (半組立品) の不具合 |  |                              |
|------------------------|--|------------------------------|
| 766                    | Converter  | コンバータ (変換器)                  |
| 767                    | Cooling module   | モジュールの冷却                     |
| 768                    | Cord   | コード                          |
| 769                    | Core   | コア (core)                    |
| 770                    | Counter  | 計数管 (カウンター)                  |
| 771                    | Coupler  | カップラ                         |
| 772                    | Cover  | カバー                          |
| 437                    | CPU (central processing unit) board                              | CPU (中央演算処理装置) ボード           |
| 561                    | Crank arm assembly   | クランクアームアセンブリ                 |
| 438                    | CRT (cathode ray tube)   | CRT (ブラウン管)                  |
| 773                    | Crystal  | クリスタル                        |
| 562                    | Cuff   | カフ                           |
| 563                    | Cup seal   | カップ・シール                      |
| 774                    | Cups   | カップ                          |
| 775                    | Current limiter  | 電流制限器                        |
| 776                    | Current source   | 電源                           |
| 439                    | Cusp   | 先端                           |
| 777                    | Cutter   | カッター                         |
| 440                    | Cylinder   | シリンダー                        |
| 441                    | Cylinder valve   | シリンダー弁                       |
| 778                    | Damper   | ダンパ (制動器)                    |
| 779                    | Data acquisition unit  | データ収集装置                      |
| 780                    | Decoder  | デコーダ (解読器)                   |
| 442                    | Defibrillator paddles  | 除細動器パドル                      |
| 443                    | Defibrillator subassembly (only use when part of another device) | 除細動器サブアセンブリ (他の装置の一部の場合のみ使用) |
| 781                    | Dehumidifier   | 除湿機器                         |
| 782                    | Dehydrator   | 脱水機                          |
| 783                    | Delay line   | 遅延回路                         |
| 784                    | Demagnetizer   | 脱磁装置                         |
| 785                    | Demodulator  | 復調器                          |
| 786                    | Densitometer   | 濃度計                          |
| 787                    | Detector   | 検出器                          |
| 788                    | Device deployer  | 装置配置器 (device deployer)      |
| 789                    | Dial   | ダイヤル                         |
| 445                    | Diaphragm  | 隔膜                           |
| 790                    | Digitizer  | デジタイザ (計数表示器)                |
| 447                    | Diode  | ダイオード                        |
| 448                    | Discrete component/device (resistor, capacitor, diode)           | 個別部品 (抵抗器、コンデンサ、ダイオード)       |
| 791                    | Disk   | ディスク                         |
| 416                    | Display  | ディスプレイ                       |
| 792                    | Divider  | ディバイダ (分割器)                  |

補遺 D-評価結果コード

| 部品/サブアセンブリ (半組立品) の不具合 |  |                               |
|------------------------|--|-------------------------------|
| 793                    | Dome   | ドーム                           |
| 794                    | Doubler  | ダブラ                           |
| 795                    | Driver   | ドライバー (駆動体)                   |
| 796                    | Duct   | ダクト (導管)                      |
| 797                    | Dummy load   | 擬似負荷 (ダミー・ロード)                |
| 798                    | Duplexer   | 送受切器                          |
| 450                    | EKG/ECG monitor  | 心電図モニター                       |
| 449                    | EKG/ECG subassembly (only use when part of another device) | 心電図サブアセンブリ (他の装置の一部の場合のみ使用)   |
| 452                    | Electrical lead  | 導線 (electrical lead)          |
| 451                    | Electrode  | 電極                            |
| 799                    | Emitter  | エミッタ (放射源)                    |
| 800                    | Enclosure  | 筐体 (エンクロージャ)                  |
| 801                    | Encoder  | エンコーダ (符号器)                   |
| 802                    | Endoscope  | 内視鏡                           |
| 454                    | EPROM (erasable programmable read only memory)             | EPROM (消去可能のプログラマブルリードオンリメモリ) |
| 803                    | Equalizer  | 平衡装置 (均圧結線、イコライザー)            |
| 804                    | Evaporator   | エバポレーター (蒸発器)                 |
| 455                    | Exhalation filter  | 呼気 (発散) フィルター                 |
| 805                    | Expander   | 伸張器                           |
| 806                    | Extender   | 増量剤 (extender)                |
| 807                    | Extractor  | 抽出器                           |
| 808                    | Eyelet   | 小穴 (アイレット)                    |
| 456                    | Fail-safe system   | 危険防止システム                      |
| 809                    | Fan  | 換気扇                           |
| 810                    | Fastener   | ファスナ                          |
| 811                    | Feedthru   | フィードスルー (プリント配線板)             |
| 812                    | Ferrule  | フェルール (分水栓)                   |
| 813                    | FET (field effect transistor)                              | FET (電界効果トランジスタ)              |
| 814                    | Fiber  | 繊維 (ファイバ)                     |
| 815                    | Film   | フィルム                          |
| 816                    | Filter   | フィルター                         |
| 457                    | Flange   | フランジ                          |
| 817                    | Flasher  | 点滅器                           |
| 458                    | Flowmeter  | 流量計                           |
| 818                    | Foil   | フォイル                          |
| 819                    | Foot pedal   | フット・ペダル                       |
| 459                    | Foot switch  | フット・スイッチ                      |
| 820                    | Frame  | フレーム                          |
| 460                    | Function indicator   | 機能インジケータ                      |
| 564                    | Function lid   | ファンクション・リッド                   |
| 821                    | Furnace  | 炉                             |
| 822                    | Fuse   | ヒューズ                          |

## 補遺 D-評価結果コード

| 部品/サブアセンブリ (半組立品) の不具合 |                                |                           |
|------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| 461                    | Gas scavenging                 | ガス排気                      |
| 823                    | Gasket                         | ガスケット                     |
| 462                    | Gauges/meters                  | ゲージ/メータ                   |
| 824                    | Gear                           | ギア                        |
| 565                    | Gears                          | ギア                        |
| 825                    | Generator                      | ジェネレータ (発生器、発電機)          |
| 826                    | Grille                         | 格子 (リル)                   |
| 827                    | Grommet                        | グロメット                     |
| 828                    | Ground strap                   | グラウンド・ストラップ               |
| 829                    | Guide                          | ガイド                       |
| 463                    | Guidewire                      | ガイドワイヤ (guidewire)        |
| 830                    | Handset                        | ハンドセット                    |
| 464                    | Header                         | ヘッダ                       |
| 831                    | Headphone                      | ヘッドホン                     |
| 832                    | Heads                          | 頭部                        |
| 833                    | Headset                        | ヘッドセット (ヘッドホン)            |
| 465                    | Heart valve cage               | 心臓弁ケージ (heart valve cage) |
| 466                    | Heart valve leaflet            | 心臓弁小葉                     |
| 834                    | Heart valve sewing ring        | 心臓弁縫着輪                    |
| 835                    | Heat exchanger                 | 熱交換器                      |
| 836                    | Heat sink                      | ヒート・シンク                   |
| 467                    | Heater                         | ヒータ                       |
| 566                    | Heater rod                     | ヒータ・ロッド                   |
| 567                    | Helifix coil                   | ヘリックス・コイル                 |
| 837                    | Hinge                          | 蝶番 (ヒンジ)                  |
| 838                    | Holder                         | ホルダー                      |
| 468                    | Hollow fiber                   | 中空繊維                      |
| 839                    | Housing                        | 収容方法 (外被、収納箱)             |
| 469                    | Hub                            | ハブ                        |
| 470                    | Humidifier                     | 加湿器                       |
| 471                    | Hybrid circuit                 | ハイブリッド回路                  |
| 474                    | IC (integrated circuit)        | IC (集積回路)                 |
| 472                    | IC (integrated circuit) chip   | IC (集積回路) チップ             |
| 840                    | Igniter                        | イグナイタ (点火装置)              |
| 841                    | Imager                         | イメージャ                     |
| 842                    | Impedance converter            | インピーダンスコンバータ (変換装置)       |
| 843                    | Indexer                        | 割送装置                      |
| 844                    | Indicator                      | インジケータ                    |
| 845                    | Inductor                       | 誘電子 (インダクタ)               |
| 473                    | Insulation                     | 絶縁 (絶縁体)                  |
| 846                    | Integrator                     | 積分計 (積算計)                 |
| 847                    | Intercom                       | インターホン (インターコム)           |
| 569                    | Interconnection board intubate | 相互結合ボードの挿管                |
| 848                    | Interface                      | インタフェース                   |

補遺 D-評価結果コード

| 部品／サブアセンブリ（半組立品）の不具合 |                                |                              |
|----------------------|--------------------------------|------------------------------|
| 849                  | Interrupter                    | 断続器（安全装置）                    |
| 850                  | Inverter                       | インバーター                       |
| 851                  | IOL (intraocular lens) implant | IOL（眼内レンズ）移植                 |
| 852                  | Isolator                       | 遮断器（絶縁体）                     |
| 853                  | Jack                           | ジャック                         |
| 854                  | Joint                          | 継ぎ手（接合部）                     |
| 855                  | Joystick                       | 操縦レバー（ジョイスティック）              |
| 856                  | Jumper                         | ジャンパ                         |
| 857                  | Junction                       | 接合（接合部、接続、接続点、分岐点）           |
| 475                  | Keyboard                       | キーボード                        |
| 858                  | Keyer                          | キーヤー                         |
| 859                  | Keypad                         | キーパッド                        |
| 860                  | Kit                            | キット（セット、装備）                  |
| 861                  | Knob                           | つまみ（ノブ）                      |
| 862                  | Label                          | 標識（ラベル）                      |
| 863                  | Laminate                       | ラミネート                        |
| 864                  | Lamp                           | ランプ                          |
| 865                  | Laser                          | レーザー                         |
| 476                  | Lead conductor                 | リードコンダクタ                     |
| 477                  | LED (light emitting diode)     | LED（発光ダイオード）                 |
| 866                  | Lenses                         | レンズ                          |
| 478                  | Limit switch                   | リミットスイッチ                     |
| 867                  | Limitter                       | リミタ                          |
| 868                  | Line conditioner               | ライン調節器（line conditioner）     |
| 570                  | Line cord                      | ラインコード（line cord）            |
| 479                  | Lithium iodide battery         | ヨウ化リチウム電池                    |
| 869                  | Load                           | 負荷                           |
| 870                  | Lock                           | ロック                          |
| 571                  | Locking sleeve                 | ロッキングスリーブ                    |
| 480                  | Logic board                    | ロジックボード                      |
| 572                  | Lower piston bearing           | ロワ・ピストン・ベアリング                |
| 481                  | Luer valve                     | ルアー・バルブ                      |
| 871                  | Magazine                       | マガジン（収納部、フィルム入れ）             |
| 482                  | Magnet                         | 磁石                           |
| 872                  | Magnetizer                     | マグネタイザ（磁化装置）<br>（magnetizer） |
| 873                  | Magnetometer                   | 磁力計                          |
| 874                  | Magnetoresistor                | マグネトレジスター                    |
| 875                  | Magnifier                      | 拡大レンズ（ルーペ）                   |
| 483                  | Manifold                       | マニホルド（連結管）                   |
| 876                  | Matrices                       | マトリックス                       |
| 484                  | Membrane                       | 膜                            |
| 877                  | Memory                         | 記憶（メモリ、記憶装置）                 |
| 878                  | Meter                          | メーター                         |
| 573                  | Meter needle                   | メーター針                        |

補遺 D-評価結果コード

| 部品/サブアセンブリ (半組立品) の不具合 |   |                                 |
|------------------------|---|---------------------------------|
| 879                    | Microcircuit  | 超小型回路                           |
| 880                    | Microphone  | マイクロホン                          |
| 881                    | Microscope  | 顕微鏡                             |
| 882                    | Mirror  | 鏡                               |
| 883                    | Mixer   | ミキサ                             |
| 884                    | Modem   | モデム                             |
| 885                    | Modulator   | 変調器 (調節因子)                      |
| 886                    | Monitor   | モニター (モニター装置)                   |
| 485                    | Mother board  | マザーボード                          |
| 486                    | Motor   | モータ                             |
| 574                    | Motor roll pin  | モーターロールピン (motor roll pin)      |
| 887                    | Mount   | マウント (取付け台)                     |
| 888                    | Multiplier  | 乗算器                             |
| 889                    | Nebulizer (only use when part of another device)              | ネブライザー (他の装置の一部の場合のみ使用)         |
| 890                    | Network   | ネットワーク                          |
| 1023                   | None  | なし                              |
| 891                    | Nuts  | ナット                             |
| 487                    | O2 monitor subassembly (only use when part of another device) | O2 モニターサブアセンブリ (他の装置の一部の場合のみ使用) |
| 892                    | O2 sensor   | O2 センサー (酸素検出器)                 |
| 488                    | Obturator   | 閉鎖膜                             |
| 894                    | Optical cable   | 光ケーブル                           |
| 893                    | Optical disk  | 光ディスク                           |
| 546                    | Optical fiber   | 光ファイバー                          |
| 895                    | Optocoupler   | 光結合素子                           |
| 896                    | Oscillator  | 発振器                             |
| 897                    | Oscilloscope  | オシロスコープ                         |
| 400                    | Other (code unspecified, describe in H10)                     | その他 (特定コードなし、H10 に記載する)         |
| 898                    | Outlet  | 排出口 (コンセント)                     |
| 899                    | Oven  | オーブン (炉、乾燥機)                    |
| 575                    | Overlay   | 覆い (オーバレイ)                      |
| 489                    | Oximeter  | 酸素濃度計                           |
| 490                    | Oximeter (only use when part of another device)               | 酸素濃度計 (他の装置の一部の場合のみ使用)          |
| 491                    | Oxygen analyzer   | 酸素分析器                           |
| 900                    | Pad   | パッド                             |
| 901                    | Panel   | パネル                             |
| 492                    | PC (printed circuit) board                                    | PC (プリント回路) 基板                  |
| 902                    | Photodetector   | 光検出器                            |
| 903                    | Photomultiplier   | 光電子増倍管                          |
| 904                    | Phototransistor   | フォトトランジスタ                       |
| 905                    | Pickup  | ピックアップ                          |
| 493                    | Pilot balloon valve   | パイロット・バルーン・バルブ                  |

## 補遺 D-評価結果コード

| 部品/サブアセンブリ (半組立品) の不具合 |                                      |                                |
|------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|
| 906                    | Pin                                  | ピン                             |
| 576                    | Piston guides                        | ピストンガイド (piston guides)        |
| 577                    | Piston heads                         | ピストン・ヘッド                       |
| 578                    | Piston Pads                          | ピストンパッド (piston pads)          |
| 494                    | Pivot                                | ピボット                           |
| 907                    | Plate                                | プレート                           |
| 908                    | Plotter                              | プロッタ (作図装置)                    |
| 579                    | Plug                                 | 栓 (プラグ)                        |
| 910                    | Pointer                              | ポインタ (指針)                      |
| 911                    | Polarizer                            | 偏光器                            |
| 495                    | Port                                 | ポート                            |
| 912                    | Post                                 | ポスト (柱)                        |
| 496                    | Potentiometer                        | 電位差計                           |
| 497                    | Power cord                           | 電源コード                          |
| 580                    | Power lamp                           | 電源ランプ                          |
| 913                    | Power module                         | パワーモジュール (power module)        |
| 498                    | Power supply                         | 電源                             |
| 499                    | Power switch                         | 電源スイッチ                         |
| 914                    | Preamplifier                         | プリアンプ                          |
| 915                    | Prescaler                            | プリスケイラー                        |
| 916                    | Preselector                          | プレセレクト                         |
| 500                    | Pressure sensor                      | 圧力センサー (感圧器) (pressure sensor) |
| 581                    | Pressure signal                      | 圧力シグナル (pressure signal)       |
| 501                    | Pressure tubing                      | 圧力管                            |
| 917                    | Printer                              | プリンタ                           |
| 918                    | Probe                                | プローブ                           |
| 919                    | Processor                            | プロセッサ                          |
| 920                    | Programmer                           | プログラマ                          |
| 503                    | PROM (programmable read only memory) | PROM(プログラマブルリードオンリメモリ)         |
| 504                    | Prong                                | 尖った先、ピン                        |
| 921                    | Protector                            | プロテクタ (保護装置)                   |
| 922                    | Proximity switch                     | 近接スイッチ                         |
| 923                    | Pulley                               | 滑車                             |
| 924                    | Pulser                               | パルサー                           |
| 925                    | Pump                                 | ポンプ                            |
| 926                    | Pyrometer                            | 高温計 (熱電温度計、パイロメータ)             |
| 927                    | Rail                                 | レール                            |
| 505                    | RAM (random access memory)           | RAM (ランダムアクセスメモリ)              |
| 928                    | Reactor                              | リアクタ (反応装置)                    |
| 929                    | Reader                               | リーダ (読取装置)                     |
| 930                    | Receiver                             | レシーバ (受信機、受像機、受話器)             |
| 507                    | Recorder (tape, stripchart, etc.)    | レコーダ (テープ、ストリップチャート等)          |

## 補遺 D-評価結果コード

| 部品/サブアセンブリ (半組立品) の不具合 |                                    |                    |
|------------------------|------------------------------------|--------------------|
| 931                    | Rectifier                          | 整流器                |
| 582                    | Reed (electrically open)           | リード                |
| 932                    | Regulator                          | レギュレータ (調節器、電源装置)  |
| 508                    | Relay                              | リレー (継電器)          |
| 933                    | Repeater                           | 中継器                |
| 934                    | Reservoir                          | リザーバー (貯水槽、貯蔵器)    |
| 935                    | Resistor                           | 抵抗器                |
| 936                    | Resolver                           | 分解器 (レゾルバ)         |
| 937                    | Resonator                          | 共振器                |
| 938                    | Retainer                           | 保持器                |
| 583                    | Retaining pin                      | リテーニング・ピン          |
| 939                    | Reticle                            | レチクル               |
| 940                    | RFI (radio-frequency interference) | RFI (電波妨害)         |
| 941                    | Rheostat                           | 加減抵抗器              |
| 942                    | Ribbon                             | リボン                |
| 943                    | Ring                               | 環 (リング、輪)          |
| 944                    | Rivet                              | リベット               |
| 945                    | Robot                              | ロボット               |
| 946                    | Rod                                | かん体 (棒)            |
| 509                    | ROM (read only memory)             | ROM (リードオンリメモリ)    |
| 947                    | Safety interlock                   | 安全用インターロック         |
| 984                    | SAW (surface acoustic wave device) | SAW (表面弾性波装置)      |
| 949                    | Scale                              | スケール (目盛り、はかり)     |
| 948                    | Scaler                             | 計数器 (スケアラ、歯石除去器)   |
| 950                    | Scanner                            | スキャナ               |
| 951                    | Scintillometer                     | シンチレーション計数器        |
| 952                    | Scrambler                          | 周波数帯変換器            |
| 953                    | Screen                             | スクリーン              |
| 568                    | Screw                              | ネジ                 |
| 954                    | Scriber                            | 罫書き針               |
| 432                    | Seal                               | シール (封止装置、密封)      |
| 584                    | Seal tracheal                      | 気管封鎖               |
| 510                    | Sensor                             | センサー (検出器、感知装置)    |
| 551                    | Servo                              | サーボ (サーボ機構、サーボ制御)  |
| 955                    | Shaft                              | シャフト (軸)           |
| 956                    | Shield                             | シールド (遮蔽、遮蔽物)      |
| 957                    | Shift register                     | シフト・レジスタ (記録、計量装置) |
| 958                    | Shifter                            | シフトレバー             |
| 959                    | Shunt                              | 分流器、分路             |
| 960                    | Shutter                            | シャッター              |
| 961                    | Signal conditioner                 | 信号調節器              |
| 962                    | Simulator                          | シミュレータ (模擬実験装置)    |
| 963                    | Slide                              | スライド (滑動部)         |

## 補遺 D-評価結果コード

| 部品/サブアセンブリ (半組立品) の不具合 |                         |                    |
|------------------------|-------------------------|--------------------|
| 964                    | Slip ring               | スリップリング            |
| 965                    | Slotter line            | スロッター・ライン          |
| 967                    | Socket                  | ソケット               |
| 966                    | Socket adaptor          | ソケットアダプタ           |
| 511                    | Solder joint            | はんだ接合部             |
| 512                    | Solenoid                | ソレノイド              |
| 968                    | Sound absorber          | サウンドアブソーバー (吸音装置)  |
| 969                    | Spacer                  | スペーサー              |
| 970                    | Spark gap               | 火花ギャップ             |
| 971                    | Speaker                 | スピーカー              |
| 972                    | Spectrometer            | スペクトロメーター (分光器)    |
| 514                    | Spirometer              | 肺活量計 (スパイロメータ)     |
| 973                    | Splicer                 | スプライサ (接続具)        |
| 974                    | Spooler                 | スプーラー              |
| 975                    | Spring                  | スプリング              |
| 976                    | Stabilizer              | 安定器 (安定装置、安定剤)     |
| 977                    | Stand                   | スタンド               |
| 515                    | Stent                   | ステント               |
| 516                    | Stepper motor           | ステッパモータ            |
| 978                    | Stiffener               | スチフナ               |
| 517                    | Stopcock                | 止水栓 (栓、止めコック)      |
| 979                    | Strain relief           | 歪み緩和装置             |
| 980                    | Strip line              | ストリップライン           |
| 518                    | Styilet                 | 探り針                |
| 981                    | Substrate               | 基板                 |
| 982                    | Sunlamp                 | 太陽灯                |
| 983                    | Suppressor              | サプレッサー (抑制器)       |
| 519                    | Switches                | スイッチ               |
| 985                    | Synchronizer            | 同期装置               |
| 986                    | Synthesizer             | シンセサイザー (合成装置)     |
| 987                    | Syringe                 | 注射器 (シリンジ、注入器)     |
| 988                    | Table                   | テーブル (台)           |
| 989                    | Tachometer              | タコメータ (回転速度計)      |
| 990                    | Tape                    | テープ                |
| 991                    | Tee                     | T字管 (tee)          |
| 520                    | Telemetry equipment     | 遠隔測定装置             |
| 992                    | Telephone               | 電話                 |
| 1019                   | Washer                  | 洗浄機                |
| 1020                   | Waveguide               | 導波管                |
| 1021                   | Window                  | 窓 (ウィンドウ)          |
| 430                    | Wire                    | ワイヤ                |
| 993                    | Teleprinter             | テレタイプライタ (印刷電信機)   |
| 994                    | Teletypewriter          | テレタイプライタ           |
| 995                    | Television unit         | テレビ受像機             |
| 996                    | Temperature compensator | 温度補償器 (temperature |

補遺 D-評価結果コード

| 部品/サブアセンブリ (半組立品) の不具合 |  |                                 |
|------------------------|--|---------------------------------|
|                        |  | compensator)                    |
| 997                    | Terminal                                       | 端子 (端末)                         |
| 585                    | Terminal assembly                              | 端末アセンブリ                         |
| 998                    | Terminator                                     | ターミネーター                         |
| 999                    | Thermistor                                     | サーミスター                          |
| 1000                   | Thermocouple                                   | 熱電対                             |
| 547                    | Thermocouple wire                              | 熱電対ワイヤ                          |
| 1001                   | Thermometer                                    | 温度計                             |
| 1002                   | Thermostat                                     | サーモスタット                         |
| 1003                   | Thyristor                                      | サイリスター                          |
| 1004                   | Timer  | タイマー                            |
| 586                    | Tip conductor coil                             | 先端コンダクタコイル (tip conductor coil) |
| 1005                   | Trackball                                      | トラックボール                         |
| 1006                   | Transceiver                                    | トランシーバ                          |
| 522                    | Transducer                                     | トランスデューサー (変換器)                 |
| 523                    | Transformer                                    | 変圧器                             |
| 524                    | Transistor                                     | トランジスタ                          |
| 1007                   | Translator                                     | 中継器 (翻訳プログラム)                   |
| 1008                   | Transmission line                              | 送電線 (輸送管)                       |
| 1009                   | Transmitter                                    | 送信器 (発信機)                       |
| 1010                   | Transponder                                    | トランスポンダ                         |
| 1011                   | Transport                                      | 輸送                              |
| 1012                   | TRIAC  | TRIAC                           |
| 1013                   | Trimmer  | トリマ                             |
| 525                    | Tube   | 管                               |
| 587                    | Tube capillary                                 | 毛細管                             |
| 1014                   | Tuner  | チューナ                            |
| 444                    | User interface                                 | ユーザーインタフェース                     |
| 527                    | Valve  | 弁                               |
| 528                    | Valve (one-way, hemo, stopcock, etc.)          | 弁 (一方向、血液、栓等)                   |
| 529                    | Valve, control                                 | 調節弁                             |
| 530                    | Valve, directional                             | 方向弁                             |
| 589                    | Valve, dump                                    | ダンプ弁 (dump valve)               |
| 531                    | Valve, exhalation                              | 呼気弁                             |
| 532                    | Valve, flap                                    | フラップ弁                           |
| 533                    | Valve, flow                                    | フロー弁 (flow valve)               |
| 534                    | Valve, inhalation                              | 吸入弁                             |
| 535                    | Valve, inlet port                              | 吸気口弁 (inlet port valve)         |
| 536                    | Valve, inspiratory                             | 吸気弁                             |
| 537                    | Valve, outlet port                             | 排気口弁 (outlet port valve)        |
| 538                    | Valve, PEEP (positive end expiratory pressure) | PEEP (終末呼気陽圧) 弁                 |
| 539                    | Valve, pressure limit                          | 圧力制限弁 (pressure limit valve)    |
| 540                    | Valve, relief                                  | 安全弁 (逃がし弁)                      |

補遺 D-評価結果コード

| 部品/サブアセンブリ (半組立品) の不具合 |                              |                         |
|------------------------|------------------------------|-------------------------|
| 541                    | Valve, safety                | 安全弁                     |
| 542                    | Valve, selector              | セレクトタ弁 (selector valve) |
| 543                    | Vaporizer                    | 気化装置                    |
| 1015                   | Varistor                     | バリスタ                    |
| 588                    | VDT (video display terminal) | VDT (ビデオディスプレイ端末)       |
| 1016                   | Vibrator                     | バイブレータ (振動器)            |
| 1017                   | Viewer                       | ビューア (ファインダ)            |
| 1018                   | Voltmeter                    | 電圧計                     |
| 544                    | Wiring harness               | ワイヤリングハーネス              |
| 545                    | Y-piece connector            | Y-ピースコネクタ               |
| 1022                   | Yoke                         | ヨーク                     |

| コンピュータ、画像システム、マイクロプロセッサの制御装置に関する問題 |   |                                |
|------------------------------------|---|--------------------------------|
| 617                                | Algorithm analysis                                    | アルゴリズム分析                       |
| 618                                | Algorithm problem                                     | アルゴリズムの問題                      |
| 657                                | Bus conflicts   | バス・コンフリクト                      |
| 633                                | Bus corruption  | バス破損                           |
| 653                                | Cache controller                                      | キャッシュコントローラ (cache controller) |
| 652                                | Cache memory  | キャッシュメモリ                       |
| 635                                | Calculation error (pentium)                           | 計算エラー (pentium)                |
| 601                                | Central processing unit/operating system error/design | 中央処理装置/オペレーティングシステムエラー/設計      |
| 643                                | Cold  | コールド                           |
| 628                                | Communication   | 通信                             |
| 663                                | Compression errors                                    | 圧縮エラー                          |
| 603                                | Computer user interface                               | コンピューターユーザーインタフェース             |
| 602                                | Computer hardware problem                             | コンピュータハードウェアの問題                |
| 605                                | Computer software problem                             | コンピュータソフトウェア問題                 |
| 616                                | Computer software problem error/design                | コンピュータソフトウェアの問題 - エラー/設計       |
| 658                                | Conducted interference                                | 伝導妨害                           |
| 626                                | Data corruption                                       | データ破損                          |
| 631                                | Deadlock  | デッドロック                         |
| 647                                | Dirt  | ほこり (汚れ)                       |
| 655                                | DMA controller (direct memory access)                 | DMA コントローラ (直接記憶アクセス)          |
| 646                                | Dust  | 塵埃 (ちり、ほこり)                    |
| 664                                | Electromagnetic interference                          | 電磁干渉                           |
| 648                                | Electrostatic discharge                               | 静電放電 (electrostatic discharge) |
| 630                                | Glitch  | 不調 (小さな欠陥、突然の故障)               |
| 642                                | Heat  | 熱                              |
| 645                                | Humidity  | 湿度                             |
| 656                                | I/O (input/output) controller                         | I/O (入出力) コントローラ (制御装置)        |
| 627                                | I/O (input/output) integrity                          | I/O (入出力) 保全性 (integrity)      |
| 637                                | Interrupt errors                                      | 割り込みエラー (interrupt errors)     |
| 621                                | Kernel  | カーネル                           |
| 638                                | Latch-up  | ラッチアップ                         |
| 644                                | Liquid ingress  | 液体入口                           |
| 606                                | Magnetic interference                                 | 磁気干渉 (magnetic interference)   |
| 607                                | Medical diagnosis software                            | 医学診断ソフトウェア                     |
| 654                                | Memory access errors                                  | メモリアクセスエラー                     |
| 629                                | Metastable state                                      | 準安定状態                          |
| 608                                | Modem/communications failure                          | モデム/通信の不具合                     |
| 665                                | None  | なし                             |